

# Haciendo el Cambio: De Niños, a Adolescentes, a Adultos con Necesidades Especiales de Salud

Cuando los jóvenes o adolescentes con necesidades especiales de salud, empiezan a crecer, sus necesidades van a cambiar, pero todavía requieren servicios de alta calidad, coordinada y apropiada para su desarrollo, sin interrupción. Las predicciones de salud de los Estados Unidos (“Healthy People 2010”), establece la meta de que todos los jóvenes con necesidades especiales de salud reciban los servicios necesarios para que hagan la transición a todos los aspectos de la vida adulta incluyendo su cuidado de salud. Esto puede significar que tenga que escoger otro doctor primario. Los doctores primarios pueden hacer una referencia a una variedad de profesionales, incluyendo otro doctor, enfermeras especialistas, o asistentes médicos. Dependiendo del sexo de su adolescente su doctor primario puede que sea un Obstetra/Ginecólogo, doctor de medicina interna, o medicina familiar, enfermera especializada, o asistente médico. También puede significar que permanezca con su mismo doctor primario, pero con cambios en el cuidado médico que reflejan los cambios en la madurez de su hijo(a) y la llegada de su vida adulta.

## ¿Que pasos debo de tomar para ayudar a que la transición sea un éxito?

- Este seguro de asociarse con un doctor primario que le ayude a usted y a su hijo(a) a coordinar un plan de cuidado corriente y un plan para el futuro. No tenga miedo de preguntarle a su doctor primario, si ha recibido el entrenamiento que incluye la destreza y la habilidad que se requiere para proveer el cuidado medico con servicios de transición apropiados para jóvenes con necesidades especiales de salud.
- Prepare y mantenga un resumen médico que este al día con la información de su hijo(a). Un resumen que se entienda y sea fácil de leer. Esto se llama “Libreta de Salud”, o “Historial médico portátil”.
- Usted puede escribir un plan de salud de transición con su doctor primario cuando su hijo(a) cumpla los 14 años. Cuando es posible, asegurese que su hijo(a) está incluido en la creación de este plan. Este plan debe de incluir que servicios se necesitaran, quien lo va a proveer, y como se van a pagar los servicios.
- Este seguro de que su adolescente reciba el cuidado primario y de salud preventiva apropiada para su edad. Un ejemplo de una guía para estos cuidados es la de la Asociación Americana de Medicina: “La Guía de Servicios Preventivos para Adolescentes” (<http://www.ama-assn.org/ama/pub/category/1980.html>).
- Empiece a explorar sus opciones para el financiamiento del cuidado de salud de su hijo(a), antes de que cumpla los 17 años. Usted puede recibir ayuda de su doctor primario, una trabajadora social, los grupos de apoyo para padres, los centros de información de salud para familias. Si el seguro medico es con su trabajo, hable con su departamento de recursos humanos, su compañía puede tener una póliza que le permita mantener a su hijo(a) con discapacidades fisicas en el seguro mas allá de la edad usual para los hijos.
- Evalué la habilidad de su hijo(a), para ejecutar las destrezas necesarias para asumir las responsabilidades de su cuidado medico. Usted puede encontrar unas guías, con información

creada por el Proyecto de Transición de la Salud del Adolescente en <http://depts.washington.edu/healthtr/Timeline/DDSpanish.pdf> y también en <http://depts.washington.edu/healthtr/Timeline/CIPDSpanish.pdf>.

**Lea este artículo relacionado a este tema:**

<http://gucchd.georgetown.edu/nccc/transition.html>

**Otros recursos incluyen:**

<http://gucchd.georgetown.edu/nccc4.html>

**<http://www.hrtw.org>**

“En Buena Salud y Listo Para Trabajar”, es un proyecto con fondos del gobierno federal que provee información y conexiones con expertos nacionales sobre la transición y la salud de su

adolescente. La información de este centro, ayuda a entender el sistema, ayuda con el acceso a un cuidado de calidad, y aumenta la participación de su adolescente. También incluye recursos necesarios para los jóvenes, sus familias y sus proveedores de salud par que tomen una decisión informada.

**<http://www.familyvoices.org/espanol/index.php>**

Centro de Información de Salud de Familia a Familia (F2F HICs). Son centros bajo la dirección de familias establecidas por el gobierno federal para proveer información y apoyo para las familias con hijos/jóvenes con necesidades especiales de salud, y para los proveedores de salud que los sirven y apoyan.